

Английское *FAQ* – *Frequently Asked Questions* (ответы на часто задаваемые вопросы) в русском языке употребляется как *ФАК*. Использовался способ фонемно-графического перевода. Интерес представляет также смешанный способ формирования аббревиатуры, которая в развернутом виде является предложением с заимствованными элементами. Например, *СЗОР* – *Сорри за оффтоп* (сокращенное извинение за сообщение не по теме). Во французском языке *YOLO* – *You only live once / on ne vit qu'une fois* (сокращенное объяснение неочевидного желания или поступка). Тенденция сокращать предложения набирает обороты в молодежном сленге. Так, французские подростки часто употребляют аббревиатуру *ASKIP* – *à ce qu'il paraît* (выражает сомнение с разной интонацией в зависимости от контекста).

Различные интернет-ресурсы предлагают помощь в декодировании современных аббревиатур (*mustget.ru* и т.д.). Также существуют специальные словари, фиксирующие современное состояние сленга (*Dictionnaire AdOS – FRANÇAIS* и т.д.).

Тем не менее имеется лексикографическая традиция, определяющая правила попадания нового слова в толковый словарь. Оно должно использоваться в массовой коммуникации в течение 5 лет непрерывно, отчетливо и недвусмысленно пониматься.

**Е. А. Завадская, Ю. А. Печурин**

## НАЦИОНАЛЬНЫЕ ОБРАЗЫ-СИМВОЛЫ, ВЛИЯЮЩИЕ НА ФОРМИРОВАНИЕ СТАТИЧНОГО ИМИДЖА ФРАНЦИИ

Имидж страны является многомерным понятием, на содержание которого влияют различные факторы. По классификации Э. А. Галимова выделяются статичные и динамичные факторы влияния. К статичным факторам формирования имиджа страны относят национально-культурное наследие и исторические факты, хранящиеся в когнитивной базе французов и отражающихся в прецедентных феноменах, многократно повторяющихся в дискурсе данного языкового сообщества. Они могут быть вербальными и невербальными. К ним относят прецедентный текст, прецедентное высказывание, прецедентное имя и прецедентную ситуацию.

Прецедентные имена, прецедентное высказывание и прецедентная ситуация, зародившиеся во время Французской революции, стали национальными образами-символами Франции, которые работают на имидж страны и сегодня.

Пантеон как прецедентное имя, ставшее национальным образом-символом Франции – это памятник республиканскому режиму, прославляющий конкретных людей Франции, место проведения важных официальных церемоний республики, ставший своего рода атрибутом усиления президентской власти, так как, начиная с генерала де Голля, каждый президент должен пантеонизировать хотя бы одного из великих, чтобы прославляя его, прославить и себя. Отвечая требованиям времени, с целью реализации одного из

принципов национального французского девиза, а именно «Равенства», можно предположить демократизацию по гендерному принципу при выборе великих людей для захоронения в Пантеоне и впоследствии увеличения среди их числа женщин.

«Свобода, Равенство и Братство» (национальный официальный девиз Франции) как прецедентное высказывание, ставшее символом Франции, представляет собой достаточно выразительный, при этом понятный и простой способ заявить о том, что государство основано на определенных демократических ценностях и принципах; представляет республиканский режим. В различные этапы своего существования, отвечая требованиям времени, политической ситуации в стране, тот или иной из принципов девиза выходит на первый план. Сегодня для Франции как многонациональной страны проблемы в реализации прав и свобод иммигрантов являются достаточно острыми. Поэтому сейчас можно наблюдать сужение внутреннего коммуникативного наполнения девиза: его такая ценностная составляющая, как Братство, выходит на первый план. В то время как его внешнее коммуникативное наполнение сохраняется.

Марианна как прецедентное имя, ставшее национальным образом-символом Франции – это олицетворение национального девиза Франции «Свобода, Равенство, Братство», символа Республики. На современном этапе Марианна является частично собирательным образом и отражает новые революционные взгляды. Образу Марианны характерна цикличность. Возможно, на следующем этапе развития прототипом Марианны будет опять являться знаменитая женщина.

14 июля как прецедентная ситуация, ставшая национальным образом-символом Франции – национальный праздник Франции, символ единения народа, символ его приверженности к идеалам республики. Ему, как и Марианне, свойственна цикличность. В соответствии с обстановкой в стране и мире меняется и его важность, интерес к нему. Что касается его коммуникативного наполнения внутри страны, то сегодня 14 июля является для самих французов одним из главных праздников Республики, хотя они сохраняют нейтральность, сдержанность к нему.

В связи с последними событиями (апрель 2019) особую остроту принимает коммуникативное значение символа Нотр-Дам-де-Пари.

**Н. А. Залеская**

#### КОНТЕНТНАЯ КАТЕГОРИЗАЦИЯ ТИПОВ СООБЩЕНИЙ, ПУБЛИКУЕМЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМИ TWITTER

Известно, что на уровень активности пользователей в Twitter влияют социальные связи и сеть пользователя (то есть количество контактов). Различия между структурами сетевых контактов пользователей обуславливают три отдельных типа действий пользователей: поиск информации, обмен информацией и социальную активность.